

O budoucnosti naší nemocnice

Ve výjimečnou dobu - v sobotu 11. 12. - proběhlo důležité jednání mezi vedením NsP Rumburk, zastoupeným ředitelem ing. Otou Krejčím, a zástupci Nadace Zdraví pro Varnsdorf, kterou založili varnsdorfští radní na podporu zdravotnictví ve městě. Jednání v příjemném prostředí Pensionu U Němců se zúčastnil přednostka Okresního úřadu pan Libor Holanda a okresní zdravotní rada MUDr. Prause.

Zástupci Nadace ing. Jiří Benedikt a MUDr. Ivan Sucharda tlumočili návrh správní rady Nadace na zřízení nestátního zdravotnického zařízení z části varnsdorfské nemocnice. Městská rada se již několik měsíců intenzivně zabývá neutěšeným stavem hospodaření nemocnice Varnsdorf. Finanční deficit dosahuje měsíčně cca 300 tis. korun, který nelze bez poměrně rozsáhlých organizačních změn eliminovat. Jednou z těchto změn mělo být již dříve navržené přestěhování oddělení ortopedie do nemocnice v Rumburku. Radnice proti tomuto kroku vedení NsP protestovala. Protože neměla k dispozici ekonomické vyhodnocení tohoto přesunu, byla rozhodnuta představení nemocnice dotovat. Proto založili městští radní Nadaci, která měla sdružovat příspěvky sponzorů na tyto dotace. Časem se ukázala možnost převzít část nemocnice do pronájmu, a přímo se tak podílet na řízení a ekonomizaci provozu. Po nezbytných krocích stanovených získáním o nestátním zdravotnictví se však ukázalo, že provozování nemocnice je podnikání, které není nadacím doporučeno.

Na sobotním jednání předložilo vedení NsP návrh nového organizačního řádu, kterým se vytváří samostatná hospodář-

ská jednotka - Nemocnice Varnsdorf - se svým odpovědným zástupcem - ředitelem nemocnice. Tím by se měl stát primář gynekologicko - ortopedického oddělení, který bude jmenován po ukončení konkurzního řízení k 1. 1. 1994. Tímto krokem se přiblíží správa a odpovědnost za hospodaření nemocnice k samotným lékařům. Ředitelství NsP od této změny očekává vyšší zainteresovanost lékařů na provozu s cílem omezit náklady a zvýšit příjmy nemocnice. Je nesporné, a praxe v jiných odděleních to již ukázala, že finanční deficit lze odstranit pouze cestou osobní odpovědnosti. Kroky nového vedení Nemocnice Varnsdorf budou sledovány správní radou Nadace a v případě potřeby tato Nadace uvolní účelové prostředky na nákup přístrojového vybavení, vybavení pokojů či úprav interiéru nemocnice. Nadace není ochotna splácet dříve vytvořené dluhy ani vynakládat prostředky neúčelně na ztrátové činnosti.

Jednou z nejvíce diskutovaných otázek byl plánovaný přesun operační a pooperační části ortopedického oddělení nemocnice v Rumburku. Je nepochybné, že by se tímto krokem zefektivnil provoz obou oddělení. Varnsdorf si však klade podmínku zachování ortopedické ambulance s pohotovostní službou ve stávajícím rozsahu. Tato systémová změna je však plně v pravomoci vedení NsP a přijde na řadu ve chvíli, kdy budou odstraněny poslední pochybnosti nejen o účelnosti, ale i o praktické uskutečnitelnosti přesunu. Do té doby bude vyřešena i problematika řízení takového rozděleného oddělení a systém služeb lékařů a sester. Je pravděpodobné, že uvolněním lůžek

dnešní ortopedie vznikne prostor pro žádaná sociální lůžka - něco mezi LDN a normálními lůžkovými zařízeními, ovšem s malou léčebnou péčí. Systém sociálních lůžek je nově definován od 1. 1. 1994 a hrazen OÚSS a pacientem (případně Městským úřadem). Rozšíření spektra ambulantních služeb (interna) bude pravděpodobně záležet na zájmu dnes již převážně privátních lékařů.

Na závěr je nutno připomenout to nejdůležitější - privatizaci celé NsP Rumburk. Termín vydání rozhodnutí o privatizaci by po nutné aktualizaci všech privatizačních projektů mohl být podle zástupce poradenské firmy Medica Brno JUDr. Hausara březen 1994. Přednostka OÚ slibil podpořit urychlené projednávání privatizačních projektů ministerstvem. Samotná realizace potrvá poté však ještě několik měsíců. Privatizační projekt (základní i opočetní První zdravotní a s. Rumburk) počítá víceméně s provozem všech nemocnic zhruba ve stávajícím rozsahu. Privatizační projekt města Varnsdorf na bezúplatný převod nemocnice Varnsdorf do vlastnictví města se nejvíce jako reálný. Patrně dojde k diskuzi, zda nezvýšit šance na úspěch návrhem na odkoupení areálu nemocnice za účetní hodnotu, která činí několik milionů korun. Ať se stane tak či onak, ekonomizaci provozu varnsdorfské nemocnice se nevyhne žádný nový majitel. Je tedy nanejvýš vhodné provádět dílčí kroky k zefektivnění provozu ve spolupráci všech předkladatelů privatizačních projektů. Sobotní schůzka učinila k takové spolupráci první a zásadní krok.

ing. Jiří Benedikt
zástupce starostky



Všem čtenářům Hlasu severu
přeje jeho redakce klidné a štědré
Vánoce a úspěšný rok 1994

foto Fr. Polák

Jak hájit zájmy podnikatelů

V pondělí 13. prosince se sešli varnsdorfští podnikatelé, aby obnovili práci Klubu podnikatelů a vytyčili cíle jeho činnosti pro nejbližší období. V diskuzi se projednávaly zejména problémy současnosti - zvyšování nájemného z nebytových prostor, zhoršení bezpečnostní situace, tj. růst počtu vloupání do prodelen a krádeží vozidel a organizační zajištění plesu podnikatelů. Aby tyto a další záměry mohly být uskutečněny, je zapotřebí vytvořit v rámci Klubu aktiv, který by pravidelně reagoval na potřeby místních podnikatelů a prosazoval jejich oprávněné zájmy. Ukazuje se potřeba navázat spolupráci s Komorou podni-

katelů, která může svým vlivem a radami účinně přispět při řešení problémů. Neméně důležitým úkolem je dosáhnout vyšší účasti podnikatelů a živnostníků na jednáních Městského zastupitelstva, kde se často rozhoduje o záležitostech, ovlivňující podmínky pro podnikání ve městě.

Mezi další významné úkoly příštího roku patří rovněž výběr kandidátů z řad podnikatelů do blížících se komunálních voleb, aby zájmy této skupiny občanů města byly obhajované přímo v městském zastupitelstvu. Nejbližší setkání podnikatelů v rámci Klubu je plánováno na 10. leden příštího roku.

rd

Hezký zážitek v Budyšině

Kdo přijal pozvání na zájezd do budyšínského divadla na čínohru Petra Malinka ODPOVĚĎ, nelitoval. Neděle 14. 11. sice byla sychravá, listopad se hlásil sněhem a deštěm a vlezlým větrem, ale pětadvacetiletá výprava příznivců lužickosrbské kultury (z D. Podluží, Varnsdorfu, Rumburka a Chrastavy) nepodlehla chmurám počasí. Svěžím a vtipným průvodcem a hostitelem byl pan Křesčan Krawc, spisovatel a činovník lužickosrbské Domowiny.

Kromě projížďky Budyšinem navštívil zájezd jedno z center lužickosrbského národa - Ralbicy, které je zajímavé mimo jiné hřbitovem - kulturní památkou chráněnou státem. Dlouhé řady bílých dřevěných křížů, lidé - rovní

si v smrti před Bohem - ukládání k věčnému spánku podle data úmrtí, takže rodiny nejsou pohřbívány spolu, ale postupně, každý do svého hrobu.

Příjemného přijetí se dostalo hostům z Čech v budyšínském sídle Domowiny - posezení při horkém čaji nebo kávě, domácích koláčích a místní specialitě lidové kuchyně - chlebu s pomazánkou z mletého masa.

Setkaly se zde tři výpravy - z Prahy, Varnsdorfu a Jelení Góry z Polska. Společně se pak zúčastnily divadelního představení o jednom z rozhodujících období života lužickosrbského kněze, básníka a buditele národního života v Lužici (úzce spolupracoval mj.

i s Bjarnatem Krawcem) Jakuba Barta - Čišinského.

Představení bylo náročné, dobré herecké výkony byly umocněny výbornou režii a zvláštní pozornost upoutalo funkční barevné řešení scény i kostýmů. Na závěr se hostům ze zahraničí přišli představit herci, byla příležitost se na leccos zeptat, dohodnout se na dalších společných plánech.

Kontakt byl úspěšně navázán, další spolupráce v rámci Euroregionu Nisa bude jistě pokračovat ve prospěch vzájemného poznávání a obohacení kultury všech zúčastněných.

Na závěr poděkování řediteli divadla Martinu Loukovi, který za českou stranu akce organizačně připravil.

Milan Hrabal

29. ROČNÍK SILVESTROVSKÉHO BĚHU VARNSDORFEM

je tradičním veselým sportovním rozloučením se starým rokem. Tratě budou připraveny pro běžce všech věkových kategorií, silní muži se utkají v hodu kládou a ženy budou zkoušet svou připravenost při hodu válečkem na nudle. Zasloučeným silvestrovským slovem vše doprovodí sportovní komentátor JAROSLAV SUCHÁNEK. K povzbuzení a fandění vás na Silvestra od 9.30 na náměstí zvou lehkootletický oddíl Slovanu, vojenský útvar a Město Varnsdorf.

KAM

Letošní rok je ve vzpomínce na Vás jubilejné spojen s rokem Vašeho narození i s rokem Vaší smrti. Od 30. dubna 1883 do 3. ledna 1923 jste žil až na několik dní čtyřicet let. To je moc málo pro člověka, to bylo příliš málo pro naši literaturu. Svět Vás už dávno přijal jako kumštýře - velikána, ač doma jste byl často literární patokáf, a jistě budete znovu zpochybněn za různé činnosti. Já děkuju za chvíle, kdy jsem z Vašich vět sál optimismus do života.

Pane Jaroslave Hašku!

Víte, to, co jste napsal, nejsou jen srandičky pro zasmání. Je to vedle laskavého humoru i satirický pranýř a na něm desítky lidíček, vždy nějak špatně rostlých. Teď je doba jiná. Tuhle jsme na radu nás pisálků ve Varnsdorfu četli slova přímo na vytesání. Promluvil p. ing. Benedikt: „Někdy se dostáváme na pranýř díky (sic!) lidem, které není vidět ani slyšet, ale dávají o sobě znát jen tím, že píšou. Ti „normální“ nepišou - řečeno ovšem jen s nadsázkou. Jako zástupce vydavatele nemůžu připustit, aby novináři vsunovali do článků své dojmy nebo politické názory.“ (Citováno z S 93)

Co byste na to řekl Vy, být mezi námi? Ale Vy už jste nám odpovídal ve Švejkovi: „To bejval v karlínské kasárně brigádní Holub... Jednou mu vojáci hlásili, že vyfasované komisařek není k žrádlu. Svolal jenom svoje maníky a povídá jim svým takovým příjemným hlasem: Předně si, vojáci, musíte uvědomit, že kasárna nejsou žádné delikatesenhandlung, abyste tam mohli vybírat marinovaný ouhoře, volejový rybičky a vobložený chlebičky. Každý voják má být tak inteligentním, aby sežral bez reptání všechno, co vyfasuje, a musí mít v sobě tolik disciplíny, aby se nepozastavoval nad kvalitou toho, co má sežrat...“

Tak odpočívajte v pokoji, Mistře.

Váš Jiří Růžička

Důchodci v období adventu

Dne 23. 11. se od 15.00 hod. konala v klubu důchodců „Pohádka“ další z řady akcí městské organizace SDČR. Hostem obzvláště milým byla p. A. Dudková. Se zájmem jsme si vyslechli informace o dostavbě bazény (listopad 04), o plynofikaci a elektrifikaci i s ohledem na životní

prostředí, o zdravotní péči v souvislosti s privatizací zdravotnictví i usilovnou snahou městských orgánů zachovat ve Varnsdorfu nemocnici v dosavadním rozsahu. Důchodci uvítali rozsáhlé plány v oblasti sociálního programu pro staré lidi, zejména snahu zajistit možnosti stravování i s případným rozvozem jídla domů a - vedle stávajícího domu s pečovatelskou službou - zříditi další obdobný objekt, kde by byla zajištěna komplexní péče. v následující besedě starostka zasvěceně a s přehledem reagovala na dotazy přítomných, prokázala dobrou informovanost a znalost i zdánlivě okrajových problémů. Z úvodního slova i následující besedy si přítomní předně odnesli dojem, že městské orgány se poctivě snaží řešit problémy tak, aby z toho mělo prospěch město i občané, na druhé straně také konstatování, že rada i celé zastupitelstvo to nemají - i vzhledem k současné legislativě - vůbec jednoduché. Od nás všech si v této práci zasluhují plnou podporu.

rd

Vzpomínka

*Smutný je domov,
smutno je v něm,
chybíš nám dědečku,
chybíš nám všem.*

Dne 26. prosince vzpomene 2. výročí, kdy nás navždy opustil náš milovaný

Jaroslav Brádr.

Stále vzpomíná manželka s rodinou.

Poděkování

Jméno dětských pacientů děkuji za dovybavení novorozeneckého úseku našeho dětského oddělení panu Stanislavu Mykisi (fa PAST) z Varnsdorfu bez nároku na odměnu.

MUDr. Martin Novotný primář dětského oddělení nemocnice Varnsdorf

Předsilvestrovské posezení,

které se koná v úterý dne 28. prosince v 15.00 hod. v restauraci Sloupový sál.

V programu vystoupí známý moderátor klubových pořadů rychlokreslíř p. Viktor Linhart. K poslechu a tanci bude hrát hudební skupina, je zajištěna tombola.

Svaz důchodců ČR

Prosadit se v konkurenci není snadné

Při psaní článku „Technické služby dnešních“ dnů jsem už předem předpokládal, že jeho obsah vyvolá odezvu podnikatelů, provozujících práce a služby stejného zaměření jako TS. Byl to taky jeden z důvodů, proč článek v této podobě vznikl. Veřejná diskuse může pomoci těm, kteří nabízejí své služby pro město a jeho občany, prezentovat své nabídky a v případě, že se cítí omezení, odělit tuto skutečnost veřejně. Přesně do této pozice se zejména dostal majitel firmy ZELEN, který nám do redakce napsal tyto řádky:

V měsíci srpnu tohoto roku jsem založil firmu zabývající se údržbou zeleně v našem městě. K tomuto kroku mě vedlo přesvědčení, že v nabídce služeb tohoto druhu poptávka o 100% převyšuje nabídku. Neustále mě v tom utvrzovala každodenní vizuální prohlídka města, především zanedbaný stav veřejné zeleně. Přijal jsem zaměstnance, nakoupil základní techniku, provedl kalkulaci cen a nabídl své služby městu. Na MÚ jsem byl odkázán na Technické služby města, jelikož úklid a údržba města patří do jejich kompetence. Tam ovšem moje nabídka byla odmítnuta s odůvodněním, že v městské pokladně již na údržbu zeleně

nejsou peníze a že možná až příští rok. Nabídl jsem naše služby správci městského bytového fondu (Regia, Průkopník, GEMA, TOS, Hul Anděl), kde jsem se svou nabídkou uspěl a začal jsem pro tyto firmy provádět údržbu zeleně.

Svou činností jsem narušil do té doby monopol udržovatele veřejné zeleně (TS), což se projevovalo zcela evidentní aktivitou pracovníků TS. A tak občané našeho města mohli vidět traktor TS, jak projíždí a seká na dětském dopravním hřišti a drtí přitom tu a tam nějaký ten obrubník, pět lidí střihajících jeden živý plot nebo zametajících listy proti větru apod. Tolik tedy úvodem a nyní reakce na článek v Hlasu severu č. 22.

V tomto článku stojí:

Podmínkou pro spolupráci s podnikateli je ovšem výsledný efekt - zejména cena musí být nižší nebo na stejné úrovni, jako mají TS. Zatím tomu tak není. V posledním odstavci stojí: Vycházíme - li však ze skutečnosti, že v dnešních podmínkách je vše podřízeno tržnímu mechanismu, že na ztráty se musí vydělat, investice do obnovy a modernizace strojového parku zaplatit a že městská pokladna může doplácat jen v rámci vyrovnaného rozpočtu, pak dávají výsledky práce TS oprávnění k tomu, aby tento podnik poskytoval své služby

i nadále. Alespoň do té doby, než se najdou jiní, kteří to dovedou lépe a laciněji.

Vážený autore tohoto článku, ptám se Vás, podle jakých podkladů jste psal tento článek? Za svoji firmu mohu prohlásit, že jsme schopni městskou zelen udržovat lépe než TS. Opravňuje mne k tomu porovnání kvality naší a Technickými službami vykonané práce. Dále se Vás ptám, podle jakých podkladů jste vypočítal, že služby TS jsou lacinější? Dotazem na finančním odboru MÚ můžeme zjistit, kolik se vydalo při údržbě městské zeleně na mzdové prostředky, techniku a další režijní náklady, ale nevíme, za jaké výkony jsou tyto částky čerpány z městského rozpočtu. Podle čeho tedy srovnáváte cenu provedených prací? Podle čeho jste vypočítal, že TS jsou nejlacinější při poskytování služeb městu?

K této reakci za mou firmu mne vedla jedna z vět v začátku článku, cituji: Zatím se nenašla firma, která by za výhodnějších podmínek - zejména finančních - převzala některou činnost od TS úplně.

Zdeněk Czornyj

Podrobnou odpověď na otázku by mohl nejlépe poskytnout Technické služby a potvrdit tak informace, které jsem při psaní článku dostal. Já mohu jen zopakovat, co už jsem jednou napsal, že údržba zeleně, která přislужí TS, se realizovala vlastními prostředky proto, aby se nepřekročily náklady na tuto činnost. Pokud firmy a podnikatelé chtějí uspět a prorazit na úsecích, které TS obhospodaruji, musí se vypořádat se skutečností, že zejména cena a kvalita nabízených prací jim může získat zakázky a zákazníky. A pokud by se cítili diskriminováni z různých příčin, musí tuto skutečnost prokázat - jinak se dostanou na rovinu dohadů a pomluv. Osobně přeji všem, kteří mají solidní záměry, úspěch v podnikání a jsem připraven jejich aktivitu v Městském zastupitelstvu i v Hlasu severu podpořit.

R. Dausch

Střípky

K HODNOCENÍ ČINNOSTI Městského zastupitelstva v minulém čísle HS přišly do redakce již tři ohlasy. Čekáme na další a zveřejníme je v některém z příštích čísel.

DVĚ VÝZNAMNÉ AKCE se konaly v sobotu 11. prosince. Ve sportovní hale to byl Vánoční turnaj zápasníků, ve Velvet klubu pak Lužický pohár - soutěž ve společenském tanci. K oběma bychom se rádi podrobněji vrátili.

NA INFORMACI z posledního čísla HS reaguje ing. František Hricz. Potvrzuje, že SOU strojirenské připravuje otevření prodejny železářství a upozorňuje nás, že nejde o SOU TOS, jak jsme uvedli, ale o SOU strojirenské ve Varnsdorfu.

O povinnostech ze zákona

Na základě nedobré situace v nabídce volných míst na trhu práce v okrese Děčín upozorňujeme znovu všechny zaměstnavatele a podnikatele na jejich povinnost hlásit volná místa na Úřad práce v Děčíně nebo na jeho pobočce v Rumburku. Tato povinnost vyplývá ze zákona č. 1/91 o zaměstnanosti, kde v § 19, odst. 2, se ukládá:

„Zaměstnavatel oznamuje do pěti kalendářních dnů příslušnému územnímu orgánu práce volná pracovní místa a jejich charakteristiku a neprodleně, nejpozději do pěti kalendářních dnů, oznamuje i obsazení těchto míst. Volným pracovním místem se rozumí nově vytvořené nebo uvolněné pracovní místo, na které zaměstnavatel zamýšlí získat zaměstnance.“

V našem okrese stále klesá nabídka volných míst, přestože nejrozšířenějšími inzeráty jsou hledání zaměstnanců. Volná místa se hlásí na tiskopisech, které vydává Úřad práce v Děčíně. Tam a na jeho pobočce v Rumburku jsou k dispozici.

Dále upozorňujeme na další dvě povinnosti vyplývající ze stejného zákona. V § 20, odst. 1 a 2 se ukládá:

„Jestliže zaměstnavatel zamýšlí uskutečnit strukturální změny, organizační nebo racionalizační opatření, v důsledku kterých dojde k uvolnění zaměstnanců, informuje o nich včas, zpravidla tři měsíce před jejich uskutečněním příslušný odborový orgán odborové organizace. Přitom jej informuje zejména o důvodech zamýšlených opatření, o počtech a struktuře zaměstnanců, kterých se budou dotýkat... Zaměstnavatel obdobně informuje územní orgán práce.“

„Zaměstnavatel uvolňující zaměstnance podle odstavce 1 informuje příslušný územní orgán práce o počtech a kvalifikační struktuře neumístěných zaměstnanců před skončením jejich zaměstnání.“

V § 19, odst. 3 se ukládá:

„Pokud nelze na volné pracovní místo přijmout českého státního občana, zejména některého z uchazečů o zaměstnání, může zaměstnavatel získat na základě povolení příslušného územního orgánu práce na toto volné pracovní místo i zaměstnance ze zahraničí.“

Pro povolení je nutné si vyzvednout na Úřadu práce příslušný tiskopis. K zaměstnání cizince je nutné i povolení k pobytu z referátu Cizinecké policie a Pasové služby v Děčíně.

Upozorňujeme všechny zaměstnavatele a podnikatele, že při nedodržování výše citovaných paragrafů ze zákona č. 1/91 Sb. se vystavují sankčním opatřením vůči jejich organizaci.

PhDr. Petr Nádvořík ředitel Úřadu práce v Děčíně

INTEGROVANÁ STŘEDNÍ ŠKOLA ELEKTROTECHNICKÁ VARNSDORF 5, Mariánská 1100

Nově zřízená odborná škola, která zahrnuje bývalé SOU energetické a SPŠ elektrotechnickou.
Poskytujeme výuku v učebních a studijních oborech, zakončených maturitní zkouškou.
K výuce budeme přijímat chlapce a dívky do níže uvedených oborů:

3 leté učební obory:

- elektromechanik pro rozvodná zařízení
- elektrikář
- mechanik elektronických zařízení
- autoelektrikář

4 leté studijní obory:

- mechanik silnoproudých zařízení
- mechanik elektronik pro říd. a čís. techniku
- slaboproudá elektrotechnika
- elektronické počítačové systémy

U vybraných oborů umožňujeme dobrým žákům získat:

základní zkoušky ze svařování el. proudem i plamenem

řidičské oprávnění pro skupiny M, A, B, C, T

kurz práce na počítači PC IBM - podnik manažerství

možnost provedení části odborného výcviku v SRN

žáci v silnoproudých oborech, pokud budou provádět produktivní činnost

v rámci odb. výcviku mohou získat měsíční odměnu ve výši 1000 až 1500 Kč

pro absolventy učebních oborů zajišťujeme 2 leté studium při zaměstnání

(dálková forma) k získání maturitního vysvědčení ve studijních oborech:

- provozní elektrotechnika
- elektrotechnika pro elektron. zařízení

Moderní budova školy a dílen odbor. výcviku, učební pomůcky,
výuka několika svět. jazyků, široké spektrum zájmové oblasti,
kulturní zázemí, možnost ubytování a stravování přímo
v budově školy - to vše Vám nabízí ISŠE, ale především

KVALITNÍ VÝUKU A VÝCHOVU

Předběžné přihlášky přijímáme již dnes !!!

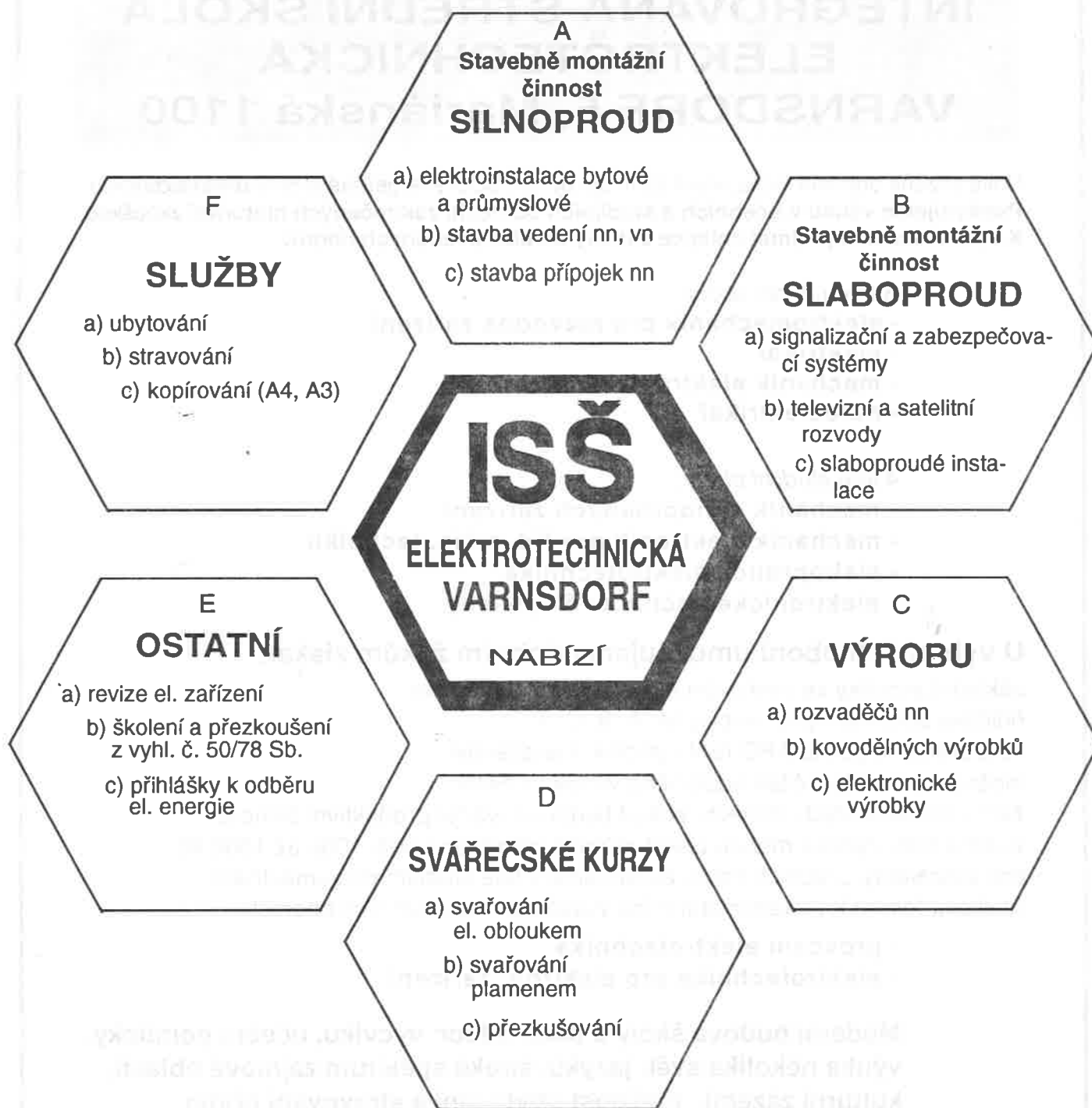
Informace buď osobně nebo telefonicky podají:

ředitel školy ing. Hodničák nebo p. Turková

na čísle telefonu:

(0413) 62 591, 62 595

NADÁNÍ + ISŠE = PERSPEKTIVNÍ ZAMĚSTNÁNÍ



PODNIKATELÉ -

*blíží se termín daňového přiznání za rok 1993 - snižte si daňový základ
a podpořte darem rozvoj první integrované střední školy
v děčínském okrese !!!*

S úctou k občanům židovského vyznání nebo národnosti vybíráme z jejich anekdot alespoň jednu (sbírka z roku 1925), ovšem s tradiční blůbkou a chytráctvím:

Arthur Guth se náhle vrátil z cesty domů a našel svého prvního účetního na gauči s paní Guibovou. Běží tedy ke svému právnímu zástupci žádat o radu. Advokát mu radí, aby podal na svou ženu žalobu o rozvod.

„To nemohu udělat. Moje paní pečovala až podnes co nejstarostlivěji o mě a můj dům.“ „No tak prausíte svého účetního.“ „To také nemohu udělat. Kde bych našel pro svůj závod tak zdatného účetního?“ „Pak lituji, pane Guth, ale jinou radu vám dát nemohu.“

Po krátké době se zase oba potkají. „No, pane Guth, jakpak celá aféra skončila?“ „Ale velice dobře, pane doktor,“ radostně praví pan Guth, „prodal jsem jednoduše ten gauč.“



Milý Karle,

chtěl bych, abys můj dopis dostal ještě před ukončením roku. Mám totiž pro tebe pár novinek, které tě jistě potěší.

Už není pravda, že naše školy strádají nedostatkem peněz. Tak třeba průmyslovce se hlásí několik sponzorů, že tam museli udělat pořadník. To víš, vzpomínají si všichni bývalí žáci, a to je nějaká síla. Škola bude přistavovat další čtyři poschodí, město jí darovalo sousední budovu. Viděl jsem schválený projekt a můžu ti říct, že se studenti nebudou bát vstoupit. Ve školním prostředí bude skoro tak hezky jako u HC&C. To vybavení! A navíc, žádná škola tím nezunikne, protože to současně si už zamluvilo muzeum. Je v tom jen nepatrný zádrhel. Město si nechce nechat mařit příležitost k reprezentaci a přepřácl jednotlivé sponzory. Já se sice nedivím, školy byly vždycky ukázkou toho, jak si obec váží vzdělanosti, ale tenkrát nebylo

tolik zájmů o možnost škole přilepšit.

Druhou novinkou je povýšení Sluknovského výběžku na součást české země. Protože rapidně klesá kurz marky ke koruně, očekává se pronikavý úbytek německých potravinářských turistů. To se nejnápadněji projeví v cenách. Už jsem viděl nové ceníky a nevěřil jsem svým očím. Průměrné polobotky budou od ledna za necelých 69,90 korun, oběd v Minimaxu přijde čtyřlennou skupinu asi na 73,40 Kč i s pitím. Náročnější bude obslouben v novém hotelu MýTo, který se už staví za spojitelnou. Stabilita cen umožňuje, že už mají natištěné jídelní lístky. Dvěstěgramový biftek měl stát s oblohou 29 Kč, ale kvůli konkurenci byli nuceni cenu upravit na 24,20.

Začlenění výběžku do Čech se projeví i ve spojkách. Po Novém roce bude stačit vytočit Prahu jen jednou a dovoláš se. Optimisté říkají, že se



Kresba: Pavel Kacafírek

Anketa na závěr roku

Ke konci každého roku je pořádána plejáda anket, průzkumů veřejného mínění. O nejlepším sportovci, o nejzajímavější knihu, o událost roku a bůhví o co ještě. Jenom mě se nikdo nedotazoval, žádný ústav veřejného mínění mě nekontaktoval. Rozhodl jsem se tedy, že si uspořádám anketu sám. Vybíral jsem neznámé náhodné chodce na Národní ulici, neznámé proto, abych vyloučil odpovědi ze známosti. Všem jsem kladl jedinou otázku a každému jsem zaručil anonymitu. Otázka zněla: „Co přejete varnsdorfským občanům do nového roku prostřednictvím HS? Zde jsou odpovědi:

- Vaše starosti bych chtěl mít! (Statný padesátník vystupující z auta u spojitelné.)
- Šťěstí, zdraví, počkejte...hlavně to zdravíčko! (Paní babičkovského věku s laskavým úsměvem.)
- Čistší ulice ve Varnsdorfu. (Asi pětadvacetiletý otec, vedoucí za ruku blondatou dcerušku.)
- Zdraví...a pak taky levnější zboží. (Paní středních let vlekoucí plné nákupní tašky.)
- Děte všichni do... s vašimi otázkami. (Další dvě věty čtyřicátníka se nedají tisknout.)
- Zdraví, zdraví a větší platy. (Babička s vnučetem.)
- Aby ty šlapky nestrašily aspoň před školou. (Elegantní dáma v nejlepších letech ukazující na dvě kněžky lásky na křižovatce u školy ve Střelecké ulici.)
- Aby se všichni měli rádi, jako se máme my. (Mladá dvojice libající se mezi Městským úřadem a tělocvičnou. Mluvil on, ona se roztomile hihňala.)
- Další odpovědi byly podobné těm výše uvedeným.

JF

dovoláme i do Děčína. Televizní a rozhlasové programy budeme mít ve stejné kvalitě jako německé, takže je bude možno bez obav zaplatit. Poplatky budou odpouštěny každému, kdo o to požádá. A že si také nebudu stěžovat na poštu. Nejen, že otevřou další pobočky, ale zavedou i evropskou novinku: doručování poštovních zásilek až do domu, a to dvakrát denně. Ráno noviny, odpoledne ostatní zásilky. I balíky a doporučené!

Na Národní ulici bude nový obchod. Firma Dejmal bude specializovaná na tabákové výrobky. Protože jejich reklama bude v té době zakázaná, bude prodejna za třímetrovým betonovým plotem dovezeným z Milovic, který město zkrášlí ještě víc než peršingy. Jako jediní ve městě si zajistili cigarety DARMS, o nichž dnes už celý západ ví, jak jsou prospěšné. Nejenže neobsahují nikotin, ale dokonce ani tabák, takže jsou naprosto zdravé a navíc se ušetří za obalový materiál a skladovací prostory. Přijdeš, zaplatíš a odejdeš. Ty si teď myslíš, že

tohle už zásluhou služby „Máňa to už neví“ objevila dávno? Ba ne, bude to opravdová bomba. A navíc, Dejmal bude učitelům a lékařům dodávat zdarma, aby mohli jít příkladem.

Chtěl bych ti napsat ještě o dalších věcech, ale některé z nich jsou jako volební program ještě tajemství. TS koupily dva nové umývací vozy a ulice se budou třikrát týdně šampónovat. Prostitutky budou vyběleny, naproti tomu chodník kolem Mandavy vyasfaltován. Na Mandavě budou tři koupaliště. Pro školní děti bude - jako do herny - vstup zdarma, hlavně místo vyučování. Staré nádraží bude jako nové a každý vlak bude z hlavního odjíždět až na něj. SČVaK se začnou starat o kanály ještě před jejich ucpáním. No a supertajná zpráva nakonec: Louže před peršingy bude zlikvidována. Prý se už přišlo na to, že voda do kopečka neteče ani po listopadu.

Měj se hezky, třeba i po Silvestru. A přijde se napřesrok podívat. Bude to stát za to.

MILAN HRABAL

Novoroční romance

S náručí táááá širokou do tvého nebe pospíchám. Místo křidel ploutve hvězdy rozhrnou a já s ouctou smeknu kulicha. Tohle je tedy ten tvůj ráj: lyrika podpiraná rockem a občas slza. Jenom si se mnou hraj. S novým rokem vstoupím i já. Tak už nás pusť. Zmrzám! Říkáš mi lásko tak horce jako čerstvý grog, až se srdce ve mně hází jako cvok v poutech. Takhle tedy vypadá tvé nebe... Kde jsi? Hledám tě po všech koutech. Schováváš se, to není fěr. Jak ti mám popřát pour feliciter! Pospěš si, dokud jsem jakž takž v kuse. Mé rty souží se a touží po tvé puse...

Silvestrovské divadlení

ANEB
řekli o prknech, která
znamenají Varnsdorf

Postupným a nenásilným přechodem od divadla jednoho herce k divadlu jednoho diváka snadno docílíme další vyprodaná představení.

Roura, ředitel

„Dáš-li nahou treperendu rád zas přijdu na čumendu!“

Koukal H.,
1. řada, sedadlo 28

„V divadle je prima bárek, tak si dáme panáka. Co bychom se vzrušovali, divadlo nás neláká!“

Pedagogický dozor

„(cenzurováno) je (cenzurováno) (cenzurováno), (cenzurováno) ať (cenzurováno).“

Kulisák Josė,
řečený (cenzurováno)

„Já mám kliku, ty máš kliku, to to zase dopadlo. Milovník má ruku v gypsu, zapomněl na propadlo.“

Jindra Táhlo,
oponář

„Uznávám Vaše herecké mistrovství, ale v tomto případě jste prvním milovníkem nebyl!“

Dr. Piskal,
kožní lékař

„Divadlo? A čo to je? Máš marky?“

Kolenatá Claudia,
autostopářka

„Lepší radní v divadle, než divadlo na radnici!“

Občanská iniciativa
Divadlo 3000

„Poděšení je na mé straně!“

F. Měšec,
ekonom

EM ARKO z Varnsdorfu

*přeje všem občanům našeho města
příjemné prožití vánočních svátků*

P.S. Děkujeme za důvěru, kterou jste nám projevili
a věříme,
že ji nezklameme.

EM ARKO - vůně dalek a koření

Jiří Brunhofer, Střední 56/3, 408 01 Rumburk, tel.: 0413 - 2156

ÚČETNICTVÍ, EKONOMIKA, DANĚ

nabízíme Vám vedení účetnictví včetně zpracování mezd a DPH, spolupráci při sestavování jakéhokoliv daňového přiznání, spolupráci při začátku i v průběhu podnikání, zpracování podkladů k žádosti o úvěr. Připravíme kupní a darovací smlouvu na byt i nebytové prostory, připravíme podklady a vypočítáme nájemné podle předpisů platných od 1. ledna 1994.

Najdete nás na výše uvedené adrese od pondělí do čtvrtka od 8.00 do 11.30 a od 12.30 do 16.00 hodin nebo kdykoliv po předběžné telefonické dohodě.

Tel.: 2156

SCS
spol. s r. o.

PRODEJ - LEASING - SERVIS

POČÍTAČE A TISKÁRNY
PŘÍSLUŠENSTVÍ
SPOTŘEBNÍ MATERIÁL
REKVALIFIKACE
OPRAVY A MODERNIZACE PC

Prodejnu najdete v budově sokolovny
pod Městským úřadem

Pondělí až pátek
9. 00 - 13. 00 14. 00 - 17. 00
Středa od 9. 00 - 13. 00 zavřeno

Varnsdorf, Národní 1082
telefon 0413/ 61 280

ELNIKA
SVĚTLO TEPLO BEZPEČÍ

Informace:

Ing. František Černý, tel. 61 947
Prodejna Varnsdorf
Národní ulice 591

tel. 62 430

Cítíte, že je ohrožen váš majetek?

Abyste získali pocit bezpečí,
nabízíme vám napojení na náš pult centrální
ochrany. Zajistíme, že během několika minut po
vloupání do vašeho objektu bude na místě
varnsdorfská zásahová skupina.

Tím je vyloučen nebo minimalizován vznik
škody v důsledku jednání pachatele. **Vznikne u
vás požár? Náš pult jej včas signalizuje. Nebo
nejde elektřina a hrozí zkáza zboží? Včas se
to dozvíte naším prostřednictvím. Lze využít
ještě dalších technických možností. Chcete
úspěšně jednat s pojišťovnami?**

Pak vám doporučujeme služby
bezpečnostní agentury

BEZOS

Rumburk, Střední 1014/2, č. tel. 5630

INTERCOMP spol. s r. o.

Palackého 2760 (budova PŘ Velveta), 407 47 Varnsdorf 7
tel./ fax 0413 - 61744 (zázn.) nebo 0413 - 61251 (ing. Vodčeka)

- počítače KIBO, AUVA (2 roky záruka)
- tiskárny EPSON, STAR, CITIZEN, PANASONIC
- počítačové sítě LANTastic (ideální pro malé firmy)
- kopírky CANON
- telefony, faxy, tel. ústředny PANASONIC
- licenční software, programy pro podnikatele
- spotřební materiál (barv. pásy, diskety, papír...)
- opravy, servis a přestavby počítačů (z 286 na 386, rozšíření operační paměti, zvýšení kapacity disku atd.)

NAVŠTIVTE NÁS, RÁDI VÁM PORADÍME PŘI VÝBĚRU!

MPK - O, v. o. s.

Píseňská 1460
407 47 Varnsdorf

tel. 0413/62 240
popř. fax 61 842

- prodej sádrovláknitých desek za jednotnou
cenu Kč 71, 34 za 1 m² - vč. DPH
- prodej plynových kotlů a zařízení firmy VAILLANT
- servis armatur, poj. a redukč. ventilů (vč. atestace)

Blahopřání



Dne 31. prosince 1993 se
dožívá požeňaných osmdesá-
ti let varnsdorfský občan učí-
tel Jaroslav Bílek.

Rodák z podhůří
Českomoravské vrchoviny je
třetí učitelskou generací v
rodě, absolvoval učitelský
ústav v Litomyšli. Jeho další
život je typický složitý život
člověka ve složitém století. Po
maturitě učil převážně na
vysokomýtském okrese
(Dobříkov, Chroustovice,
Luže, Vysoké Mýto), z učitel-
ské idylly byl vytržen za války
a totálně nasazen v továrně
na letadla v Chocni. Revo-
luční období roku 1945
prožívá na mimořádném
vojenském cvičení.

Od tohoto roku působí ve
Varnsdorfu, zprvu jako učitel,
později ředitel ZŠ, jako učí-
tel skončil před odchodem do
důchodu i v době normalizace.

Tělocvikář, nadšený zpěvák
- dlouholetý člen PSSU, češti-
nář, dějepisec - milovník anti-
ky... - nejednu nástrahu divo-
kého století překonával často
svérázným humorem...

Spolupracovníci ze ZŠ přejí
jubilantovi, aby ho humor a
zdraví neopouštěli!

JF

**PIVNÍ TÁCKY
a JÍDELNÍKY**

se značkou
Vaší firmy

navrhne a zajistí

GRATIS ENTNER

Varnsdorf
Západní 2731

Kontakt na tel. 0413/62239
(záznamník)
nebo
na tel. 0413/62335 (i fax)

**KREJČOVSTVÍ
MICHAELA**

přeje všem svým
zákazníkům a zákaznicím

**HODNĚ POHODY,
ÚSPĚCHU A ZDRAVÍ
DO NOVÉHO ROKU.**

I v roce příštím
se chceme podílet
na Vaší spokojenosti
a nabízíme Vám
naše široké služby.

Až dosud jsme byli svědky toho, jak lidé, kterým nesvěděl žádný důvod přechodu užívání práva - nebo nyní nájmů - obsazovali neoprávněně byty nebo i nebytové prostory, aniž existovala nějaká faktická moc, která by je z bytu vykazala. Věk často skončila uložením pokuty, někdy nebyla uložena ani tato sankce. Jen málokdy došlo k tomu, že byl dotčený vystěhován. Ale i v takových případech byly přidělovány byty národními výbory, což byly byty třetí nebo čtvrté kategorie, schopné adaptace. Ti, co trpělivě čekali na přidělení bytu na základě pořadníku, byli proto znevýhodnění a řešili dilema, zda by nebylo lepší získat byt rovněž svémocným obsazením.

Novela trestního zákona a byty

Změnu dosavadní praxe přináší ustanovení paragrafu 249a trestního zákona, zavádějící trestný čin neoprávněného zásahu do práva k domu, bytu nebo nebytovému prostoru. Tohoto trestného činu se dopouští ten, kdo protiprávně obsadí nebo užívá dům, byt nebo nebytový prostor jiného.

Pachatel může být za tento delikt odsouzen, užívá - li dosud protiprávně obsazený byt nebo nebytový prostor, ačkoliv k obsazení došlo již dříve.

Ustanovení trestního zákona chrání v daném případě nejen vlastníky nemovitostí před svévolným zásahem do jejich práv, ale i nájemníky. Tohoto trestného činu se dopouští i ten, kdo oprávněně osobě v užívání domu, bytu nebo nebytového prostoru neoprávněně brání.

Bude - li chtít někdo vypudit nájemníky např. uzavíráním vody, elektřiny nebo plynu, zazdíváním dveří a podobnými jednáními, riskuje odsouzení. I v tomto případě jde o delikt trvající, a je - li v užívání dosud bráněno, může být vlastník odsouzen, byť k jednání směřujícímu k bránění v užívání došlo ještě před novelizací.

Trest je v obou případech stejný. Pokud může být uložen trest odnětí svobody v trvání až dvou let nebo peněžní trest.

Závěrem pouze dodejme, že se uvedeného trestného činu může dopustit nejen vlastník domu vůči nájemníkovi, nebo naopak cizí osoba vůči vlastníkovu nemovitosti, avšak i uživatelé bytů nebo nebytových prostor vůči sobě navzájem. Znemožní - li jeden z manželů druhému bydlení ve společném bytě, jde rovněž o tento trestný čin.

Podle MF DNES

Zlatá slova

Odkud to, že kulhavý člověk nás nepopuzuje, a kulhavý duch nás popuzuje? Proto, že kulhavý člověk uznává, že jdeme zpřímá, ale kulhavý duch nám praví, že kulháme my; kdyby toho nebylo, měli bychom k němu útrpnost a nikoli hněv.

Blaise Pascal, 17. století, matematik a fyzik

Na pozvání našeho syna Petra a jeho manželky Dorotě, jihoafrické rodačky, předci původem Francouzi, navštívili jsme Jižní Afriku a s nimi vozem TOYOTA jsme ujeli přes 11.000 km.

Z Prahy jsme odletěli 28. září 1993 přes Brusel do Johannesburgu. V Jižní Africe jsme pobýli 50 dnů a za tuto dobu procestovali všechny čtyři provincie: Transvaal, Natal, Oranžsko a Kapsko. Čtyři dny jsme pobýli v přímořském turistickém velkoměstě Durbanu na pobřeží Indického oceánu, navštívili oceanium a delfinárnu, Mini Durban, skanzen ZULU, krokodýlí farmu a projeli severním pobřežím směrem od Durbanu. V Durbanu jsme ještě navštívili dřevařský podnik SEO.

Další naše cesta vedla do Oranžska, obilnice Jižní Afriky, a dva dny jsme byli hosty u farmáře, který s bratrem obhospodařují 5.000 ha orné půdy. V hlavním městě Pretoria jsme strávili pět dnů a poznali toto krásná město za slunečního svitu i za nočního osvětlení, jeho státní divadlo a operu, vědecko - výzkumný areál s 51 budovami, vládní zadravu (Hrad), botanickou zahradu a velké

obchodní domy; ve srovnání s nimi je pražská KOTVA jen malým obchodem.

Východní Transvaal nás přivítal bohatými uměle pěstovanými lesy eukalyptů a borovic a početnými palmami.

Čtyřdenní pobyt v pravé divočině mezi lvy, slony, žirafami, hyenami, hrochy, supy a dalšími zvířaty nám umožnil Krugví národní park o rozloze 20.000 čtverečních kilometrů, 340 km dlouhý od severu k jihu a široký cca 60 km a veliký asi jako naše Morava.

K opětovné návštěvě Pretorie nás vedla návštěva našeho českého velvyslanectví za účelem získání informací o exportu našeho zboží do Jižní Afriky, zejména vlasových tkanin VELVETA a vratislavického piva. Dále byl navštíven vládní úřad Jihoafrické republiky pro cizinecký ruch a zde získány cenné informace a materiály pro náš varnsdorfský ČEDOK, pro možnost

nám umožněna exkurze do zlatého dolu, 250 m pod zem, který byl dříve provozován. Drželi jsme v ruce opravdovou cihlu zlata, 25 kg těžkou. Je zde krásný zábavní park, a obchodní domy jsou zde ještě větší než v Pretorii. Poslední zastávka byla Kapská provincie, Kapské Město (CAPE TOWN) s přístavem a charakteristickou Stolovou horou, na kterou jsme vyjeli lanovou dráhou, dlouhou 1200 m, s převýšením 700 m, bez jediné podpěry, postavenou v roce 1929. Po Stolové hoře jsme se prošli a měli krásný výhled na celé Kapské Město, Atlantický oceán a ostrov, kde byl vězněn Mandela.

Bonbony knižně

"Největší vada lupy: zvětšuje kazy."

Aforismy bývají takovou lupou. Jenže . . . když jejich autor je nazve bonbony, jistě na nich bude něco zvláštního. Chutnají nahořkle. Obnažují sice leccos, co bychom radši neviděli, ale nedělají to nestydatě. Za každým slovem cítíme úsměv a touhu po dobru. Jeho šípky k nám vysílá už mnoho let - vždy před Vánoci - ten, koho dr. Jiří Vomáčka nazval Bonbony lučističkem dobra. Josef Poláček.

Vyslal ke svým přátelům nejmilejším, jak nazývá všechny nás, kteří patříme k jeho čtenářům a obdivovatelům.

Milan Hrabal

Pochvala nejmladším hudebníkům

Gymnázium našich nejbližších sousedů v Seifhennersdorfu patřilo ve čtvrtek 9. prosince varnsdorfským interpretům ze ZUS. Vystoupili tam před učiteli a žáky školy na koncertu, jenž zahájil doufáme pravidelná setkání, která budou oboustrannou prověrkou i povzbuzením pro mladé muzikanty. Sladké obdarování a pohoštění žáků i učitelů ZUS patřilo k milým překvapením.

Pochvalu si však nejvíce zaslouží naši malí i větší z varnsdorfské umělecké školy. Zazněly jejich housle, klavír, trubky, klarinet, flétna, kytara, citera i zpěv. Jména nejlepších se jistě brzy v Hlasu severu objeví.

J. Růžička

Mikulášské poděkování

Jménem všech dětských pacientů děkuji za dárky, které předal dne 5. 12. Mikuláš s doprovodem dětem přímo na oddělení v nemocnici. Akci vzorně zorganizovala paní Romana Píchová, která ve svém volném čase zajišťovala sponzorské dary. Na dárky přispěli: Fa SaBo Varnsdorf, ARKO, a. s., Varnsdorf, Nábytek D+H Varnsdorf, Zelenina J+S+J Varnsdorf, Reznictví U Mlý Varnsdorf, Tabákové výrobky U Ptáků Varnsdorf, AUTOBARO Varnsdorf, fa EXOPERAX - paní Poláková, MPK Varnsdorf, kadeřnictví paní Nekolové, restaurace Maxim Varnsdorf, pan ing. J. Poláček a Hornolužická obchodní spol. Varnsdorf.

MUDr. Martin Novotný, primář dětského oddělení

lům, před letošními svátky klidu a porozumění šípy hned dva.

Jeden tradiční, na podlouhlém kartonu s úsměvným obrázkem a novoročním přáním, rozeseiláným na stovky adres nejen v Čechách.

Druhý, ojedinělý, v podobě drobné knížky do dlaně či náprsní kapsy, abychom si jej mohli brát s sebou podle potřeby.

Ale "sladké řeči vedou k obezitě ducha", jak říká Josef Poláček. Proto ať raději chválí čtenář. Jen je třeba pospíšet si do knihkupectví pana Kalivody na Národní ulici, aby ještě zbylo. O Vánocích si každý dosyta užije cukrátek i cizokrajného ovoce. To, které nabízejí Bonbony Josefa Poláčka, však patří k nejvzácnějším druhům.

Ze zápisníku

MP

Pryč jsou doby Měsíců. Měsíc přátelství, Měsíc toho, Měsíc onoho. Mám strach z Měsíce zločinnosti. Probrát - li se svodkou MP, zjistíte, že v každém měsíci převažuje jeden druh přestupku, abychom nebyli hned u zločinů. Listopad byl z tohoto hlediska měsícem aut: ukradených, vykradených, vyloupených garáží. Denně nejméně jeden případ. A pak obchod se sexem. Pokuty činily tentokrát 13 800,- Kč.

Některé další případy:

4. Havarovali pachatelé krádeže auta, nedostiheni ani ve spolupráci s PCR!

6. Dvě dívky oznámují, že jsou nuceny k prostituci; předány PCR. Tam snad prozradily jméno pasáka, kterého nechtěly sdělit MP.

10. Na žádost PCR likvidována výtržnost ve Velvetklubu.

15. Policii České republiky předán opilý řidič ze SRN.

20. Vykradena trafika u hotelu Praha.

21. PCR z Jirkova žádá o pomoc při pátrání po uprchlé dívce. Zajištěna, ještě téhož dne předána PCR.

26. Zajištěn agresivní občan romské národnosti, který v pivnici u Kostela bez věze ohrožoval zbraní personál. Pachatel odebrána zbraň (plynová pistole), předán PCR.

JF

Matrka

NAROZENÍ V LISTOPADU

2. 11. Pavlína Macháčková - syn
2. 11. Marcela Schuldesová - syn
2. 11. Miluše Laštovková - dcera
2. 11. Lenka Hašková - syn
3. 11. Kamila Beláčková - dcera
3. 11. Renata Riedelová - dcera
6. 11. Martina Neumannová - dcera
8. 11. Ludmila Pražanová - syn
11. 11. Jana Kaňáková - syn
14. 11. Pavlína Nováková - syn
14. 11. Jaroslava Rollerová - syn
17. 11. Martina Kolárová - dcera

SNATKY V LISTOPADU

6. 11. Ján Hruboš - Lucie Strouhová
6. 11. Pavel Grohmann - Eva Kupcová
13. 11. Pavel Beneš - Jitka Pietschmannová
20. 11. Oldřich Pavlišta - Iveta Kopčanská
27. 11. Antonín Pospíchal - Pavlína Poláková
27. 11. Milan Hrušínek - Jolana Remešová
27. 11. Miroslav Urválek - Lenka Hoffmannová

50 dnů v Jižní Africe

nám umožněna exkurze do zlatého dolu, 250 m pod zem, který byl dříve provozován. Drželi jsme v ruce opravdovou cihlu zlata, 25 kg těžkou. Je zde krásný zábavní park, a obchodní domy jsou zde ještě větší než v Pretorii.

Poslední zastávka byla Kapská provincie, Kapské Město (CAPE TOWN) s přístavem a charakteristickou Stolovou horou, na kterou jsme vyjeli lanovou dráhou, dlouhou 1200 m, s převýšením 700 m, bez jediné podpěry, postavenou v roce 1929. Po Stolové hoře jsme se prošli a měli krásný výhled na celé Kapské Město, Atlantický oceán a ostrov, kde byl vězněn Mandela.

V Kapsku jsme navštívili velmi bohatou a největší

vinařskou oblast v Jižní Africe se světově známými viny a provedli exkurzi do vinařského podniku KWN, který má největší podzemní zásobníky vín (na 100 milionů litrů) a 5 sudů na víno největších na světě, po 250.000 l, pod jednou střešou.

Kapské Město je univerzálním městem s moderní výstavbou výškových budov a zachovalou kapskou a holandskou architekturou původních osadníků. Životně nezapomenutelným počátkem bylo stát na mysu Dobré naděje a na skále - výběžku, kde se stýká Indický oceán s Atlantickým.

Taková krása a bohatá země si zaslouhuje, aby si naši občané rozšířili poznatky o Jižní Africe tak, jak bylo dopřáno nám. O tato poznání a dojmy, pokud budou mít zájem školy, i jinde, rádi se na besedách podělíme.

Během pobytu v Jižní Africe jsme pořídili mnoho fotografií a opatřili různé obrázky a písemný materiál.

S Jižní Afrikou jsme se rozloučili 18. listopadu 1993 na letišti v Johannesburgu s pozdravem "Jižní Afriko, na shledanou!"

Anežka a Josef Šorfovi

Městská knihovna

Silvestrovské vydání naší knihovnické rubriky vás seznámí s několika knižními novinkami spisovatelů - humoristů:

Již čtvrtá knižka úsměvných povídek Ivana Krause nese jméno **Číslo do nebe**. Populární prozaička **Zdena Frýbová** vstoupila na předvánoční trh románem **Malinkatý kretén**, jehož hrdiny jsou kromě vypravěčky dva teriéři s docela lidskými vlastnostmi. Spoluúčast humoru a světa zvířat je charakteristická i pro knihu Angličana **Gerala Durella**, což potvrzuje novinka **Filé z platýze**. Proslulý Američan arménskému původu **William Saroyan** je nyní na knižních pultech zastoupen jednak souborem povídek **Tatí, tobě přeskočilo**, jednak příběhem obyčejného amerického chlapce ve válce **Dobrodružství Wesleye Jackona**. Půvabná knižka aforismů a kreseb **Bonbóny** ("čtenářům pro osvětlení ducha") je dílem varnsdorfského výtvarníka Josefa Poláčka.

Naše čtenáře rádi upozorňujeme, že výše ročního poplatku za výpůjční služby na rok 1994 zůstává nezměněna: **pracující 20,- Kč, děti, studenti a důchodci 10,- Kč**. Zaplatíte jej při první návštěvě knihovny po Novém roce. Také další poplatky (za záměny, meziknihovní výpůjčky, upomínky) se nemění.

Těšíme se na Vás v novém roce 1994. (ham)

EUROPERA

Mezinárodní orchestr mladých vykročil úspěšně do nové sezony. 3. prosince se zaplnilo hlediště Domu kultury v Liberci téměř do posledního místa. Už v první skladbě (Předehra C dur B. Smetany) bylo zřejmé, že si dirigent Miloš Krejčí získal srdce sedmdesáti mladých hudebníků z ČR, SRN a Polska. Jejich výkon, jemuž předcházelo týdenní soustředění, byl obdivuhodný. Ve skladbách W. A. Mozarta, L. v. Beethovena a R. Twardovského přesvědčili, že další účast našich žáků má smysl. Pro velký úspěch pojede orchestr v dubnu do SRN s nadějně vypadající podzimní cestou do Francie.

Poděkování

ZUŠ ve Varnsdorfu děkuje za pomoc řediteli soukromé firmy RETOS panu Müllerovi, který uzavřel se školou dlouhodobou sponzorskou smlouvu.

Kolektiv učitelů ZUŠ

O varnsdorfských oslavách městských stopětatvacátin už bylo popsáno dost místa na stránkách Hlasu severu. Od věcných informací po hodnocení, která - ke spokojenosti organizátorů - byla nejčastěji kladná. Nejdůležitější je však to, co zůstane poté, kdy neúprosný čas pootočí kolem letošních.

Pojmy a zážitky účastníků jsou sice nezscizitelné, ale po letech leccos v paměti vybledne, leccos překryjí vrstvy nových událostí. Bez retušů zůstanou jen zprávy v dobovém tisku, fotografie, obrazy, knihy. K tomu nejhodnotnějšímu, co našim vnukům bez oklik a příkras připomene, jaci jsme byli, patří bezesporu několik publikací. Především knižka Josefa Fialy Varnsdorf - stručné dějiny, první část výběru z proslulé Palmeho Kroniky Varnsdorfu v překladu Věry Kavanové a soubor kreseb Aleny Binkové Varnsdorfské pohledy. Před Vánoci k nim přibyla další, mezi ostatními dosud nebyvalá - literární sborník.

Jeho uspořadatelé (Martin Havlíček a Milan Hrabal) jej nazvali Proměny a zařadili literární práce 15 autorů nejen z Varnsdorfu, ale i Děčína, Plzně, Prahy, Nýřan, Lokte, které jsou ukázkou

toho nejlepšího, čím byla obohlána literární soutěž k letošnímu výročí města. Najdeme tu dílka autorů známých (A. Brumovská, K. Erbová, J. Hrách, M. Hrabal) vedle těch, kteří předstupují před čtenáře vůbec poprvé (S. Smolíkova, V. Lakota, V. Kuthan, P. Novotný). Co nejvíce těší - mezi debutanty jsou tři místní autoři. Sborník má i jedno tajemství - Marka Havrančíka který láskuje s porotou, organizátory, čtenáři Hlasu severu a nyní i Proměn. Občas o sobě dá vědět dopisem či telefonátem, ale svou totožnost uprtně tají.

Ilustracemi plnými poetických zámků a nápodělí doprovodila knižku Klára Poláčková. Proměny, přestože vydány za minimální finanční náklady a v podstatě "na koleně", jsou publikací sličnou a jistě neudělají ostudu ve srovnání s jinými, vydanými při soutěžích proslulejších. Hodnocení ale přenecháme těm nejpovolnějším - čtenářům. Ostatně - pro ně spatřily Proměny světlo věta.

Veřejný křest prvního varnsdorfského literárního sborníku se odehrál před návštěvníky pořadu Kaleidoskop 15. 12. 1993 v Městském divadle.

Basketbalistům se daří

VTJ Slovan - VSK Slavia Liberec 90:58 (40:36)

V sobotu 4. 12. hostilo naše družstvo blízkého souseda co do vzdálenosti, ale vzdáleného v tabulce. Soupeř vydržel se silami až do 7. minuty druhého poločasu, kdy se podařilo našemu družstvu upravit skóre na vyšší rozdíl než 20 bodů. Potom hosté spíše diskutovali s rozhodčími, než hráli, a byli za to "odměněni" technickými chybami. Za naše družstvo nejlépe střelili: Kantůrek a Vašák po 20, Kuchař 17 a Jiříšta 10. Přihlíželo 150 diváků.

VTJ Slovan - Elán Praha 113:70 (55:35)

Dosud vedoucí družstvo II. ligy skupiny B přijelo s porážkou, kterou utrpělo v Mladé Boleslavi, a tak boj o 1. místo v tabulce měl znamenat tuhý boj. Naše družstvo však bylo dobře připraveno a zápas byl rozhodnut již v 1. poločase. Závěrečné minuty utkání byly už jenom exhibicí našeho družstva.

Střelci: Vinklárěk 20, Unger a Kuchař po 17, Kantůrek 14. Přihlíželo 250 spokojených a hlavně povzbuzujících diváků. Děkuje!

K posledním dvěma utkáním zajišťuje naše družstvo do Chrudimi a Jaroměře a mělo by alespoň v jednom utkání potvrdit vedoucí místo v tabulce, i když to bude velmi těžké.

Jaroslav Červinka



RUMBURK

POČÍTAČE, KOPÍRKY, PAPIR, SLUŽBY

Jiráskova 6 (u polikliniky), Rumburk
telefon / fax 0413 2025

PROGRAM DIVADLA

26. prosince v 16.00 hodin
VÁNOČNÍ KONCERT VARNSDORFSKÉHO PĚVECKÉHO SBORU
Host: CANTAE FEMINAE NECHANICE
- volně
27. prosince v 19.00 hodin
Alejandro Casona - SD Kladno
STROMY UMÍRAJÍ VSTOJE
(V hlavní roli Květa Fialová)
- pro skupinu A i volně
28. prosince v 19.00 hodin
Alejandro Casona
STROMY UMÍRAJÍ VSTOJE
- pro skupinu B i volně
29. prosince v 17.30 hodin
XII. OPOZDĚNÁ VERNISÁŽ
Výstavy kreseb Kláry Poláčkové
- volně

GALERIE „D“ ZVE:

Foyer: - Kresby Kláry Poláčkové
Malý sál: - Výstava autogramů umělců ze sbírky Josefa Poláčka
Galerie: Stálá expozice

Připravujeme:

12. ledna - FEŠÁCI
18. a 19. ledna - HUBIČKA
28. ledna - NĚMÝ BOBES (Divadlo Jára Cimrmana)
29. ledna - Reprezentační ples přátel divadla, tance a velkých společenských událostí

MĚSTSKÉ DIVADLO děkuje návštěvníkům za přízeň v roce 1993 a přeje všem krásné vánoční svátky a dobré novoroční vykročení.

Na další setkání v hledišti se těší

Martin Louka

PROGRAM KINOKLUBU

2. - 4. ledna
UPRCHLÍK
Muž, který je nespravedlivě obviněn z vraždy své ženy, uprchne z vězení a pronásleduje - s policií v patách - skutečného pachatele.
V hlavní roli populární Harison Ford.
Vstupné 21,- Kč
5. - 6. ledna
NÁVRAT SOMMERSBYHO
Příběh romantické lásky a odhaleného tajemství.
V hlavních rolích Richard Gere a Jodie Fosterová.
Vstupné 19,- Kč
9. - 10. ledna
BEZ DCERKY NEODEJDU
Skutečný příběh mladé američanky, natočený podle úspěšné knihy Betty Mahmodiové.
Vstupné 19,- Kč
11. ledna
GLIFFHANGER
Horský vůdce v nelítostném boji s bandou zločinců.
Nový výpravný film se známým představitelem akčních hrdinů Sylvestrem Stallonem v hlavní roli.
Vstupné 21,- Kč
12. ledna
OSOBNÍ STRÁŽCE
Opakování úspěšného filmu s Kevinem Costnerem a Whitney Houstonovou v titulních úlohách.
Vstupné 17,- Kč
13. ledna
ŽHAVÉ VÝSTŘELY I
A ještě jeden návrat do loňského roku. Velmi úspěšný film parodující celou řadu známých akčních titulů.
Vstupné 19,- Kč